



No. 40

N° 40

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Monday
April 23, 2012

Lundi
23 avril 2012

1st Session,
40th Parliament

1^{re} session
40^e législature

**PRAYERS
10:30 A.M.****PRIÈRES
10 H 30**

The Speaker informed the House,
That the following document was tabled:-

Le Président a informé la Chambre,
Que le document suivant a été déposé :-

A copy of his Warrant, issued in accordance with the adoption of the House on April 19 of the Report of the Standing Committee on Public Accounts respecting testimony of Dr. Chris Mazza, which was delivered in person on his order by the Sergeant-at-Arms on April 20, 2012 (Sessional Paper No. 74).

ORAL QUESTIONS**QUESTIONS ORALES**

The House recessed at 11:40 a.m.

À 11 h 40, l'Assemblée a suspendu la séance.

1:00 P.M.**13 H**

The House expressed its condolence on the death of Raymond Louis Haggerty, Member for the Electoral Districts of Welland South, Erie and Niagara South from October 17, 1967 to September 5, 1990.

INTRODUCTION OF BILLS**DÉPÔT DES PROJETS DE LOI**

The following Bill was introduced and read the first time:-

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Bill 71, An Act to amend the Insurance Act to provide for lower insurance rates for new drivers. Mr. Sergio.

Projet de loi 71, Loi modifiant la Loi sur les assurances afin de prévoir des taux d'assurance-automobile moins élevés pour les nouveaux conducteurs. M. Sergio.

PETITIONS**PÉTITIONS**

Moratorium on industrial wind development (Sessional Paper No. P-12) Mr. O'Toole.

Exempting electricity from the HST (Sessional Paper No. P-22) M^{me} Gélinas.

New school in Avalon (Sessional Paper No. P-55) Mr. McNeely.

Horse racing industry (Sessional Paper No. P-71) Ms. MacLeod.

Ontario Budget (Sessional Paper No. P-91) Ms. Wong.

Sale of the Ontario Northland Transportation Commission (Sessional Paper No. P-93) Mr. Vanthof.

Alzheimer's Advisory Council (Sessional Paper No. P-100) Mrs. Cansfield.

Nichols Gravel Limited (Sessional Paper No. P-103) Mr. Barrett.

Escaping Domestic Violence (Sessional Paper No. P-104) Mr. Naqvi.

Miller Manor Well (Sessional Paper No. P-105) Mr. Clark.

ORDERS OF THE DAY**ORDRE DU JOUR**

Motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.

Debate resumed and after some time, Mr. O'Toole moved the adjournment of the House.

Le débat reprend et après quelque temps, M. O'Toole propose l'ajournement de la Chambre.

Lost on the following division:-

AYES - 24 NAYS - 39

Rejetée par le vote suivant :-

POUR - 24 CONTRE - 39

Debate resumed.

Le débat reprend.

With unanimous consent, at 3:50 p.m. the House suspended until 4:15 p.m. and the clock on the Budget Debate was stopped during the suspension.

Debate resumed and after some time, Mrs. Elliott moved the adjournment of the debate.

Le débat reprend et après quelque temps, M^{me} Elliott propose l'ajournement du débat.

Lost on the following division:-

AYES - 26 NAYS - 37

Rejetée par le vote suivant :-

POUR - 26 CONTRE - 37

The Acting Speaker (Mr. Arnott) interrupted the proceedings after 8 hours of debate and put the question on Mr. Duncan's motion That this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.

Vote deferred on request of the Chief Government Whip.

Le vote est différé par requête du Whip en chef du gouvernement.

The Acting Speaker informed the House of the following changes in the Order of Precedence for Private Members' Public Business:-

Le Président suppléant a informé la Chambre des changements suivants dans l'ordre de priorité pour les affaires émanant des députés :-

Mr. Delaney assumes ballot item number 75 and Ms. DiNovo assumes ballot item number 38.

On motion by Mr. Milloy, it was Ordered that the House adjourn.

Sur la motion de M. Milloy, il est ordonné que la chambre ajourne ses travaux.

The House adjourned at 5:35 p.m.

À 17 h 35, la chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO
STANDING ORDER 39(a)**

**PÉTITIONS DÉPOSÉES
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
39a) DU RÈGLEMENT**

Bill 13, Accepting Schools Act (Sessional Paper No. P-94) (Tabled April 23, 2012) Ms. Jaczek.

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

Certificate pursuant to Standing Order 108(f)(1) re intended appointments dated April 20, 2012 (No. 73) (April 20, 2012).

RESPONSES TO PETITIONS

RÉPONSES AUX PÉTITIONS

Moratorium on industrial wind development (Sessional Paper No. P-12):
(Tabled April 3, 2012) Mr. McNaughton.

Sale of TCHC housing units (Sessional Paper No. P-33):
(Tabled March 22, 2012) Mr. Marchese.

Adequate home and long term care for elderly (Sessional Paper No. P-42):
(Tabled February 21, 2012) Mr. Tabuns.

Long term care beds in Tavistock (Sessional Paper No. P-44):
(Tabled February 21, 22, 23, 28, 29; March 8, 21, 28, 29, 2012) Mr. Hardeman.

Gilead Industrial Wind Factory (Sessional Paper No. P-45):
(Tabled February 28; March 6, 2012) Mr. Smith.

Medical laboratory services (Sessional Paper No. P-53):
(Tabled February 27, 28, 2012) Mr. Wilson.
